

# Abu Dhabi Aviation

Review report and interim

financial information

for the period ended

31 March 2011

## **ABU DHABI AVIATION**

### **Review report and interim financial information for the period ended 31 March 2011**

	<b>Pages</b>
<b>Report on review of interim financial information</b>	<b>1</b>
<b>Condensed consolidated statement of financial position</b>	<b>2</b>
<b>Condensed consolidated statement of income</b>	<b>3</b>
<b>Condensed consolidated statement of comprehensive income</b>	<b>4</b>
<b>Condensed consolidated statement of changes in equity</b>	<b>5</b>
<b>Condensed consolidated statement of cash flows</b>	<b>6</b>
<b>Notes to the condensed consolidated financial statements</b>	<b>7 - 18</b>

## REPORT ON REVIEW OF INTERIM FINANCIAL INFORMATION

To the Board of Directors of  
Abu Dhabi Aviation  
Abu Dhabi, UAE

### *Introduction*

We have reviewed the accompanying condensed consolidated statement of financial position of Abu Dhabi Aviation and its subsidiaries (together referred to as the "Group") as at 31 March 2011 and the related condensed consolidated statements of income, comprehensive income, changes in equity and cash flows for the three months period then ended. Management is responsible for the preparation and presentation of this interim financial information in accordance with International Financial Reporting Standards IAS 34, "*Interim Financial Reporting*". Our responsibility is to express a conclusion on this interim financial information based on our review.

### *Scope of review*

We conducted our review in accordance with International Standard on Review Engagements 2410, "*Review of Interim Financial Information Performed by the Independent Auditor of the Entity*." A review of interim financial information consists of making inquiries, primarily of persons responsible for financial and accounting matters, and applying analytical and other review procedures. A review is substantially less in scope than an audit conducted in accordance with International Standards on Auditing and consequently does not enable us to obtain assurance that we would become aware of all significant matters that might be identified in an audit. Accordingly, we do not express an audit opinion.

### *Conclusion*

Based on our review, nothing has come to our attention that causes us to believe that the accompanying interim financial information is not prepared, in all material respects in accordance with IAS 34, "*Interim Financial Reporting*".



Deloitte & Touche (M.E.)



Saba Y. Sindaha  
Registration Number 410  
26 April 2011



**Condensed consolidated statement of financial position  
as at 31 March 2011**

	Notes	31 March 2011 AED '000 (unaudited)	31 December 2010 AED '000 (audited)
<b>ASSETS</b>			
<b>Non-current assets</b>			
Property, plant and equipment	4	1,893,301	1,876,405
Investment property	5	103,031	99,403
Investments	6	34,573	38,291
Advances to suppliers		73,053	19,054
Non-current portion of finance lease receivable	9	-	5,851
<b>Total non-current assets</b>		<b>2,103,958</b>	<b>2,039,004</b>
<b>Current assets</b>			
Inventories		248,911	242,041
Trade receivables	7	384,634	432,158
Current portion of finance lease receivable	9	-	4,380
Prepayments and other current assets		125,507	124,144
Bank balances and cash	10	275,578	332,231
Assets classified as held for sale	8	1,034,630 18,087	1,134,954 -
<b>Total current assets</b>		<b>1,052,717</b>	<b>1,134,954</b>
<b>Total assets</b>		<b>3,156,675</b>	<b>3,173,958</b>
<b>EQUITY AND LIABILITIES</b>			
<b>Capital and reserves</b>			
Share capital	11	404,352	404,352
Share premium		112,320	112,320
Reserves		794,157	794,255
Retained earnings		288,420	236,560
<b>Equity attributable to equity owners of the Company</b>		<b>1,599,249</b>	<b>1,547,487</b>
Non-controlling interests		133,481	130,864
<b>Total equity</b>		<b>1,732,730</b>	<b>1,678,351</b>
<b>Non-current liabilities</b>			
Provision for end of service benefits		87,926	86,088
Non-current portion of term loan	12	566,332	617,820
Deferred income		428,928	433,746
Due to a related party		72,906	75,336
<b>Total non-current liabilities</b>		<b>1,156,092</b>	<b>1,212,990</b>
<b>Current liabilities</b>			
Trade payables		94,212	84,879
Accrued expenses and other current liabilities		87,210	91,373
Current portion of term loan	12	86,431	86,362
Bank overdrafts	10	-	20,003
<b>Total current liabilities</b>		<b>267,853</b>	<b>282,617</b>
<b>Total liabilities</b>		<b>1,423,945</b>	<b>1,495,607</b>
<b>Total equity and liabilities</b>		<b>3,156,675</b>	<b>3,173,958</b>
 Chairman		 Chief Financial Officer	

The accompanying notes are an integral part of these condensed consolidated financial statements.

**Condensed consolidated statement of income (unaudited)  
for the period ended 31 March 2011**

	Note	<u>3 months ended 31 March</u>	
		2011 AED '000	2010 AED '000
Sales		395,900	368,878
Operating expenses		(297,744)	(290,371)
		<hr/>	<hr/>
<b>Operating profit for the period</b>		<b>98,156</b>	<b>78,507</b>
General and administrative expenses		(46,343)	(35,920)
Amortisation of deferred income		4,819	4,819
Income from investment property		1,477	1,367
Property rental expense		(441)	(512)
Finance income		1,395	546
Finance cost		(8,368)	(8,742)
Other income		3,788	132
		<hr/>	<hr/>
<b>Profit for the period</b>		<b>54,483</b>	<b>40,197</b>
		<hr/>	<hr/>
<b>Profit/(loss) for the period attributable to:</b>			
Owners of the Company		51,860	41,409
Non-controlling interests		2,623	(1,212)
		<hr/>	<hr/>
<b>Profit for the period</b>		<b>54,483</b>	<b>40,197</b>
		<hr/>	<hr/>
<b>Basic and diluted earnings per share</b>	13	<b>0.13</b>	<b>0.10</b>
		<hr/>	<hr/>

The accompanying notes are an integral part of these condensed consolidated financial statements.

**Condensed consolidated statement of comprehensive income (unaudited)  
for the period ended 31 March 2011**

	Notes	<b>3 months ended 31 March</b>	
		2011 AED '000	2010 AED '000
<b>Profit for the period</b>		<b>54,483</b>	40,197
<b>Other comprehensive loss</b>			
Exchange difference arising on the translation of investment property	5	3,628	(5,522)
(Loss)/gain arising on fair valuation of investments at fair value through other comprehensive income	6	(3,718)	88
Exchange difference on translation of foreign operations		(14)	(2)
Directors' remuneration		-	(1,350)
Other comprehensive loss for the period		(104)	(6,786)
<b>Total comprehensive income for the period</b>		<b>54,379</b>	33,411
<b>Total comprehensive income/(loss) attributable to:</b>			
Equity owners of the Company		51,762	34,624
Non-controlling interest		2,617	(1,213)
<b>Total comprehensive income for the period</b>		<b>54,379</b>	33,411

The accompanying notes are an integral part of these condensed consolidated financial statements.

**Condensed consolidated statement of changes in equity  
for the period ended 31 March 2011**

	Share capital AED '000	Share premium AED '000	Reserves AED '000	Retained earnings AED '000	Attributable to owners of the Company AED '000	Non-controlling interests AED '000	Total AED '000
<b>Balance at 1 January 2010 (audited)</b>	404,352	112,320	682,665	139,969	1,339,306	152,340	1,491,646
Profit/(loss) for the period	-	-	-	41,409	41,409	(1,212)	40,197
Other comprehensive loss	-	-	(5,435)	(1,350)	(6,785)	(1)	(6,786)
Total comprehensive income for the period	-	-	(5,435)	40,059	34,624	(1,213)	33,411
Dividends	-	-	-	(30,326)	(30,326)	-	(30,326)
<b>Balance at 31 March 2010 (unaudited)</b>	404,352	112,320	677,230	149,702	1,343,604	151,127	1,494,731
<b>Balance at 1 January 2011 (audited)</b>	404,352	112,320	794,255	236,560	1,547,487	130,864	1,678,351
Profit for the period	-	-	-	51,860	51,860	2,623	54,483
Other comprehensive loss	-	-	(98)	-	(98)	(6)	(104)
Total comprehensive (loss)/income for the period	-	-	(98)	51,860	51,762	2,617	54,379
<b>Balance at 31 March 2011 (unaudited)</b>	404,352	112,320	794,157	288,420	1,599,249	133,481	1,732,730

The accompanying notes are an integral part of these condensed consolidated financial statements.

**Condensed consolidated statement of cash flows (unaudited)  
for the period ended 31 March 2011**

	<b><u>3 months ended 31 March</u></b>	
	<b>2011</b>	<b>2010</b>
	<b>AED '000</b>	<b>AED '000</b>
<b>Net generated by operating activities</b>	<b>61,538</b>	<b>142,101</b>
<b>Investing activities</b>		
Payment for property, plant and equipment	(64,651)	(3,569)
Proceeds from disposal of property, plant and equipment	8	485
<b>Net cash used in investing activities</b>	<b>(64,643)</b>	<b>(3,084)</b>
<b>Financing activities</b>		
Net bank loans paid	(51,419)	(3,233)
Finance costs paid	(2,080)	(1,993)
Dividends paid	(49)	(7)
Increase in due to a related party	-	9,650
<b>Net cash (used in)/generated by financing activities</b>	<b>(53,548)</b>	<b>4,417</b>
<b>Net (decrease)/increase in cash and cash equivalents</b>	<b>(56,653)</b>	<b>143,434</b>
Cash and cash equivalents at beginning of period	332,231	(43,228)
<b>Cash and cash equivalents at end of period (note 10)</b>	<b>275,578</b>	<b>100,206</b>

The accompanying notes are an integral part of these condensed consolidated financial statements.



## Notes to the condensed consolidated financial statements for the period ended 31 March 2011

### 1 General

Abu Dhabi Aviation (the “Company”) is a national shareholding company incorporated in Abu Dhabi, United Arab Emirates by the Decrees and Laws No. 3, No. 10, No. 8, No. 9 and No. 11 of the years 1982, 1985, 1999, 2003 and 2004 respectively. The Company’s shares are listed in the Abu Dhabi Securities Exchange.

The Company and its subsidiaries (together referred to as the “Group”) have been established to own helicopters and fixed wing aircraft for use both within and outside the United Arab Emirates and undertake charter, commercial, air cargo and other related services. The Company’s registered address is P.O. Box 2723, Abu Dhabi, UAE.

### 2 New and revised International Financial Reporting Standards (IFRSs) in issue but not yet effective

The Group has not applied the following new and revised IFRSs that have been issued but are not yet effective:

<u>New and revised IFRSs</u>	<u>Effective for annual periods beginning on or after</u>
Amendments to IFRS 7: <i>Financial Instruments: Disclosures</i> , relating to Disclosures on Transfers of Financial Assets	1 July 2011
Deferred Tax: Recovery of Underlying Assets – <i>Amendments to IAS 12: Income Taxes</i>	1 January 2012
Amendment to IFRS 1: <i>Removal of Fixed Dates for First-time Adopters</i>	1 July 2011
Amendment to IFRS 1: <i>Severe Hyperinflation</i>	1 July 2011

Management anticipates that the adoption of the above Standards and Interpretations in future periods will have no material financial impact on the condensed consolidated financial statements of the Group in the period of initial application.

**Notes to the condensed consolidated financial statements  
for the period ended 31 March 2011 (continued)****3 Summary of significant accounting policies****Basis of preparation**

These condensed consolidated financial statements have been prepared in accordance with International Accounting Standard (IAS) No. 34, '*Interim Financial Reporting*' and also comply with the applicable requirements of the laws in the U.A.E.

All values are rounded to the nearest thousand (AED '000) except when otherwise indicated.

These condensed consolidated financial statements have been prepared on the historical cost basis, except for the remeasurement of certain financial instruments, investment property at fair value and revaluation of property, plant and equipment.

The accounting policies and estimates used in the preparation of these condensed consolidated financial statements are consistent with those used in the audited annual consolidated financial statements for the year ended 31 December 2010.

**Basis of consolidation**

The condensed consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and entities (including special purpose entities) controlled by the Company (its subsidiaries). Control is achieved where the Company has the power to govern the financial and operating policies of an entity so as to obtain benefits from its activities.

The results of subsidiaries acquired or disposed of during the period are included in the condensed consolidated statement of income from the effective date of acquisition of control or up to the effective date of disposal, as appropriate.

Where necessary, adjustments are made to the financial statements of subsidiaries to bring their accounting policies into line with those used by other members of the Group. All significant intra-group transactions, balances, income and expenses are eliminated on consolidation.

Non-controlling interests in the net assets (excluding goodwill) of consolidated subsidiaries are identified separately from the Group's equity therein. Non-controlling interests consist of the amount of those interests at the date of the original business combination and the non-controlling entity's share of changes in equity since the date of the combination. Losses applicable to the non-controlling entity in excess of the non-controlling entity's interest in the subsidiary's equity are allocated against the interests of the Company except to the extent that the non-controlling entity has a binding obligation and is able to make an additional investment to cover the losses.

**Notes to the condensed consolidated financial statements  
for the period ended 31 March 2011 (continued)**

**3 Summary of significant accounting policies (continued)**

**Basis of consolidation (continued)**

The Company has the following subsidiaries over which it exercises effective control.

<b>Name of subsidiary</b>	<b>Ownership Interest</b>	<b>Country of incorporation</b>	<b>Principal activity</b>
Maximus Air Cargo L.L.C.	95%	UAE	Air cargo
Royal Jet L.L.C.	50%	UAE	Commercial air and transportation services
Herbal Hill Gardens Limited	100%	Gibraltar	Investment property ownership
Dhafra Leasing L.L.C.	100%	Hungary	Representative office in Europe
ADA Real Estate Management and General Maintenance	100%	UAE	Real estate and facilities
Maximus Aviation Services	57%	United Kingdom	Air cargo services
Maximus Airlines L.L.C.	95%	Ukraine	Air cargo services

As required by the Securities and Commodities Authority (“SCA”) notification dated 12 October 2008, accounting policies relating to investment properties, property, plant and equipment and financial assets are described below.

**Investment property**

Investment property, which is property held to earn rentals and/or for capital appreciation, is stated at its fair value at the end of reporting period. Gains or losses arising from changes in the fair value of investment property are included in net profit or loss for the period in which they arise.

**Property, plant and equipment**

Property, plant and equipment are stated at cost or revalued amounts less accumulated depreciation and any impairment in value. The cost of property, plant and equipment purchased in foreign currencies is stated at the UAE Dirham equivalent at the time of purchase.

The cost of replacing part of an item of property, plant and equipment including major inspections and overhauls is recognised in the carrying amount of the related asset if it is probable that future economic benefits embodied within the part will flow to the Group and its cost can be measured reliably. The remaining carrying amount of replaced parts is de-recognised simultaneously. The costs of the day-to-day servicing of property, plant and equipment are recognised in profit or loss as incurred. Major inspections and overhaul are capitalised as a separate component of property, plant and equipment and are amortised over the period to the next major overhaul.

**Notes to the condensed consolidated financial statements  
for the period ended 31 March 2011 (continued)****3 Summary of significant accounting policies (continued)****Property, plant and equipment (continued)**

Depreciation is calculated on a straight-line basis so as to write off the cost of assets over their estimated useful lives, after allowing for estimated residual value.

Residual value is the net amount which the Group expects to obtain for an asset at the end of its useful life after deducting the expected costs of disposal. The estimated useful lives, residual values and depreciation method are reviewed at each year end, with the effect of any changes in estimate accounted for on a prospective basis.

Depreciation of operational property, plant and equipment commences with the commercial use of the asset. Surpluses arising on revaluation are transferred to a revaluation reserve. This reserve is released to distributable reserves when assets are sold or disposed of.

Property, plant and equipment in the course of construction are treated as capital work in progress and carried at cost, less any recognised impairment loss. Depreciation of these assets commences when the assets are ready for their intended use.

**Financial assets**

All financial assets are recognised and derecognised on trade date when the purchase or sale of a financial asset is under a contract whose terms require delivery of the financial asset within the timeframe established by the market concerned. Financial assets are initially measured at fair value, plus transaction costs, except for those financial assets classified as at fair value through profit or loss (FVTPL), which are initially measured at fair value.

All recognised financial assets are subsequently measured in their entirety at either amortised cost or fair value.

Classification of financial assets

The Group had the following financial assets: 'cash and cash equivalents', 'loans and receivables' and financial assets at fair value through other comprehensive income (FVTOCI).

Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial asset and of allocating interest income over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts (including all fees on points paid or received that form an integral part of the effective interest rate, transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the financial asset, or, where appropriate, a shorter period.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise of cash and balances with banks in current accounts and short-term, high liquid investments that are readily convertible to known amounts of cash and are subject to an insignificant changes in value.

**Notes to the condensed consolidated financial statements  
for the period ended 31 March 2011 (continued)****3 Summary of significant accounting policies (continued)****Financial assets (continued)**Loans and receivables

Trade and other receivables and finance lease receivable that have fixed or determinable payments that are not quoted in an active market are classified as loans and receivables. Loans and receivables are measured at amortised cost using the effective interest method, less any impairment. Interest income is recognised by applying the effective interest rate, except for short-term receivables when the recognition of interest would be immaterial.

Financial assets at FVTOCI

At initial recognition, the Group can make an irrevocable election (on an instrument-by-instrument basis) to designate investments in equity instruments as at FVTOCI. Designation at FVTOCI is not permitted if the equity investment is held for trading.

A financial asset is held for trading if:

- it has been acquired principally for the purpose of selling it in the near term; or
- on initial recognition it is part of a portfolio of identified financial instruments that the Group manages together and has evidence of a recent actual pattern of short-term profit-taking; or
- it is a derivative that is not designated and effective as a hedging instrument or a financial guarantee.

Investments in equity instruments at FVTOCI are initially measured at fair value plus transaction costs. Subsequently, they are measured at fair value with gains and losses arising from changes in fair value recognised in other comprehensive income and accumulated in the investments revaluation reserve. Where the asset is disposed of, the cumulative gain or loss previously accumulated in the investments revaluation reserve is not reclassified to profit or loss, but is reclassified to retained earnings.

Dividends on these investments in equity instruments are recognised in profit or loss when the Group's right to receive the dividends is established in accordance with IAS 18 *Revenue*, unless the dividends clearly represent a recovery of part of the cost of the investment. Dividends earned are recognised in profit or loss and are included in the 'net investment and other income' line item in the profit and loss.

**4 Property, plant and equipment**

During the period, the Group spent approximately AED 47 million on the acquisition of property, plant and equipment relating to helicopters, aircraft and major rotables, and AED 18 million relating to other property, plant and equipment

Property, plant and equipment is primarily operated from the Group's base in the U.A.E.

**Notes to the condensed consolidated financial statements  
for the period ended 31 March 2011 (continued)**

**5 Investment property**

Investment property represents investments in a property in London, England. The property is registered in the name of Herbal Hills Gardens Limited, a company incorporated in Gibraltar for the purpose of owning the investment properties and wholly owned by the Company.

The fair value of the Group's investment property has been determined on the basis of a valuation carried out by chartered surveyors in the United Kingdom, on an open market basis.

Fair value:

	<b>31 March 2011 (unaudited) AED '000</b>	31 December 2010 (audited) AED '000
Balance at 1 January	99,403	102,350
Net foreign currency exchange difference	3,628	(2,947)
	<hr/>	<hr/>
	<b>103,031</b>	99,403
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

**6 Investments**

The movement in investments at FVTOCI is as follows:

	<b>31 March 2011 (unaudited) AED '000</b>	31 December 2010 (audited) AED '000
At 1 January	38,291	46,291
Decrease in fair value	(3,718)	(8,000)
	<hr/>	<hr/>
	<b>34,573</b>	38,291
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

The Group's investments represent UAE listed securities.

**Notes to the condensed consolidated financial statements  
for the period ended 31 March 2011 (continued)**

**7 Trade receivables**

	<b>31 March 2011 (unaudited) AED '000</b>	31 December 2010 (audited) AED '000
Trade receivables	352,447	385,012
Due from related parties	47,634	63,772
	<hr/>	<hr/>
	<b>400,081</b>	448,784
Less: allowance for doubtful debts	<b>(15,447)</b>	(16,626)
	<hr/>	<hr/>
	<b>384,634</b>	432,158
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

**8 Assets classified as held for sale**

As at 31 March 2011, the Group is in the process of finalising the sale of several cargo aircraft. The transactions are expected to be finalised in the next 12 months. No impairment loss was recognised on reclassification of the aircraft as held for sale as at 31 March 2011.

**9 Finance lease receivable**

During the period, the Group's finance lease with a third party (lessee) for a commercial aircraft was terminated. This resulted in the recognition of a commercial aircraft with an estimated fair value of AED 12.9 million (USD 3.5 million).

**Notes to the condensed consolidated financial statements  
for the period ended 31 March 2011 (continued)**

**10 Cash and cash equivalents**

Cash and cash equivalents included in the condensed consolidated statement of cash flows comprise the following condensed consolidated statement of financial position amounts:

	<b>31 March 2011 (unaudited) AED '000</b>	31 December 2010 (audited) AED '000
Short-term deposits	188,143	229,934
Bank current accounts	84,720	100,781
Cash balances	2,715	1,516
	<hr/>	<hr/>
	275,578	332,231
Bank overdrafts	-	(20,003)
	<hr/>	<hr/>
	275,578	312,228
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

Cash and cash equivalents include AED 11.8 million (31 December 2010: AED 11.5 million) held in foreign banks abroad and the remaining balance is held within the U.A.E.

**11 Share capital**

The share capital structure is as follows:

	<b>31 March 2011 (unaudited) AED '000</b>	31 December 2010 (audited) AED '000
<b>Issued and fully paid:</b>		
404,352,000 shares of AED 1 each	404,352	404,352
	<hr/>	<hr/>

**12 Term loans**

Borrowing and repayments made against facilities of the Group are in accordance with previous disclosed terms.



**Notes to the condensed consolidated financial statements  
for the period ended 31 March 2011 (continued)**

**13 Basic and diluted earnings per share**

Earnings per share amounts are calculated by dividing the net profit for the period attributable to shareholders of the Company by the weighted average number of shares outstanding during the period.

The following reflects the net profit and share data used in the earnings per share computations:

	<b><u>3 months ended 31 March</u></b>	
	<b>2011</b>	2010
Profit attributable to owners of the Company (AED '000)	<b>51,860</b>	41,409
Weighted average number of shares in issue (AED '000)	<b>404,352</b>	404,352
Basic earnings per share	<b>0.13</b>	0.10

At 31 March 2011, the Company has not issued any instruments that have an impact on earnings per share when exercised, accordingly, earnings per share equals basic diluted earnings per share.

**14 Dividends and Board of Directors' remuneration**

*Dividends*

Cash dividends of AED 0.25 per ordinary share (25% of par value) amounting to AED 101.1 million were approved by the shareholders at the annual general meeting held on 20 April 2011.

*Board of Directors' remuneration*

Board of Directors' remuneration for 2010 amounting to AED 2.7 million were approved by the shareholders at the annual general meeting held on 20 April 2011.

**15 Seasonality of results**

No income of a seasonal nature was recorded in the condensed consolidated statement of income for the three months period ended 31 March 2011 and 2010.

**Notes to the condensed consolidated financial statements  
for the period ended 31 March 2011 (continued)****16 Contingent liabilities**

As of 31 March 2011, the Company had outstanding contingent liabilities in respect of letters of guarantee of AED 146.9 million (31 December 2010 – AED 163.2 million).

**17 Capital commitments**

As of 31 March 2011, the Group had commitments for the acquisition of property, plant and equipment of AED 236.9 million (31 December 2010 – AED 236.9 million).

An agreement has been finalised with a real estate company (“the Developer”) for construction of a residential complex on the land allocated to the Group and the lease of this complex to the Group under a lease arrangement for 30 years. According to the agreement, the Group will pay the Developer an annual rent of AED 10.3 million for 10 years and AED 11.3 million for the remaining lease term. In addition to the agreed annual rent, maintenance fees of AED 750,000 will be paid annually over the 30 year contract period.

**18 Segment information**

Information regarding the Group’s operating segments is set out below in accordance with IFRS 8 Operating Segments. IFRS 8 requires operating segments to be identified on the basis of internal reports about components of the Group that are regularly reviewed by the chief operating decision maker in order to allocate resources to the segment and to assess its performance.

For operating purposes, the Group is organised into four major business segments:

- (i) Helicopter and Fixed Wing Operations, which provides charter flights and third party maintenance;
- (ii) Commercial Aircraft Operations, which provides commercial air transportation and aircraft management;
- (iii) Air Cargo, which provides air cargo services to local and international customers using its fleet of aircrafts and chartered aircraft; and
- (iv) Investments, which involves the management of the Group’s investment portfolio.

These segments are the basis on which the Group reports its primary segment information. Transactions between segments are conducted at rates determined by management taking into consideration the cost of funds.

**Notes to the condensed consolidated financial statements  
for the period ended 31 March 2011 (continued)**

**18 Segment information (continued)**

Information regarding these segments is presented below:

**31 March 2011 (unaudited)**

	<b>Helicopter &amp; Fixed Wing Operations AED '000</b>	<b>Commercial Aircraft Operations AED '000</b>	<b>Air Cargo AED '000</b>	<b>Investments AED '000</b>	<b>Group AED '000</b>
Revenue	166,115	139,186	90,599	-	395,900
Profit/(loss) for the period	50,199	5,802	(2,554)	1,036	54,483

**31 March 2010 (unaudited)**

	<b>Helicopter &amp; Fixed Wing Operations AED '000</b>	<b>Commercial Aircraft Operations AED '000</b>	<b>Air Cargo AED '000</b>	<b>Investments AED '000</b>	<b>Group AED '000</b>
Revenue	135,359	113,077	120,442	-	368,878
Profit/(loss) for the period	37,694	(2,763)	4,411	855	40,197

The segment assets and liabilities are as follows:

**31 March 2011 (unaudited)**

	<b>Helicopter &amp; Fixed Wing Operations AED '000</b>	<b>Commercial Aircraft Operations AED '000</b>	<b>Air Cargo AED '000</b>	<b>Investments AED '000</b>	<b>Group AED '000</b>
Assets	1,893,724	444,770	680,577	137,604	3,156,675
Liabilities	1,133,012	240,742	50,191	-	1,423,945

شركة طيران أبوظبي

تقرير المراجعة والمعلومات المالية  
المرحلية للفترة المنتهية في  
٣١ مارس ٢٠١١

شركة طيران أبوظبي

تقرير المراجعة والمعلومات المالية  
المرحلية للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

صفحة

١	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
٢	بيان المركز المالي الموجز الموحد
٣	بيان الدخل الموجز الموحد
٤	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
٦	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد
٧ - ١٧	إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة

## تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين  
شركة طيران أبوظبي  
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز المرفق لشركة طيران أبوظبي ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة")، كما في ٣١ مارس ٢٠١١ وكل من بيان الدخل الموجز الموحد، بيان الدخل الشامل الموجز الموحد، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد وبيان التدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

### الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



سابا ستداحة  
رقم القيد ٤١٠  
٢٦ أبريل ٢٠١١

بيان المركز المالي الموجز الموحد  
كما في ٣١ مارس ٢٠١١

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (معدل) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير معدل) ألف درهم	إيضاحات	الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
١,٨٧٦,٤٠٥	١,٨٩٣,٣٠١	٤	عقارات وآلات ومعدات
٩٩,٤٠٣	١٠٣,٠٣١	٥	عقارات استثمارية
٣٨,٢٩١	٣٤,٥٧٣	٦	إستثمارات
١٩,٠٥٤	٧٣,٠٥٣	٩	تفغات مقدماً للموردين
٥,٨٥١	-		الجزء غير المتداول من الذمم المدينة للتأجير التمويلي
٢,٠٣٩,٠٠٤	٢,١٠٣,٩٥٨		مجموع الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
٢٤٢,٠٤١	٢٤٨,٩١١		المخزون
٤٣٢,١٥٨	٣٨٤,٦٣٤	٧	ذمم تجارية مديلة
٤,٣٨٠	-	٩	الجزء المتداول من الذمم المدينة للتأجير التمويلي
١٢٤,١٤٤	١٢٥,٥٠٧		مصاريف منقوعة مقدماً وموجودات متداولة أخرى
٣٣٢,٢٣١	٢٧٥,٥٧٨	١٠	نقد وبنوك
١,١٣٤,٩٥٤	١,٠٣٤,٦٣٠		موجودات مصنفة كمعرضة للبيع
-	١٨,٠٨٧	٨	
١,١٣٤,٩٥٤	١,٠٥٢,٧١٧		مجموع الموجودات المتداولة
٣,١٧٣,٩٥٨	٣,١٥٦,٦٧٥		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
٤٠٤,٣٥٢	٤٠٤,٣٥٢	١١	رأس المال والإحتياطيات
١١٢,٣٢٠	١١٢,٣٢٠		رأس المال
٧٩٤,٣٥٥	٧٩٤,١٥٧		علاوة إصدار
٢٣٦,٥٦٠	٢٨٨,٤٢٠		إحتياطيات
			الأرباح المستبقاة
١,٥٤٧,٤٨٧	١,٥٩٩,٢٤٩		عائد لحقوق الملكية للمالكين في الشركة
١٣٠,٨٦٤	١٣٣,٤٨١		حقوق الملكية غير المسيطرة
١,٦٧٨,٣٥١	١,٧٣٢,٧٣٠		مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات غير المتداولة
٨٦,٠٨٨	٨٧,٩٢٦		مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
٦١٧,٨٢٠	٥٦٦,٣٣٢	١٢	قرض لأجل - الجزء غير المتداول
٤٣٣,٧٤٦	٤٢٨,٩٢٨		إيرادات مؤجلة
٧٥,٣٣٦	٧٢,٩٠٦		مستحق لطرف ذات علاقة
١,٢١٢,٩٩٠	١,١٥٦,٠٩٢		مجموع المطلوبات غير المتداولة
			المطلوبات المتداولة
٨٤,٨٧٩	٩٤,٢١٢		ذمم تجارية دائنة
٩١,٣٧٣	٨٧,٢١٠		مصاريف مستحقة ومطلوبات متداولة أخرى
٨٦,٣٦٢	٨٦,٤٣١	١٢	قرض لأجل - الجزء المتداول
٢٠,٠٠٣	-	١٠	بنوك دائنة
٢٨٢,٦١٧	٢٦٧,٨٥٣		مجموع المطلوبات المتداولة
١,٤٩٥,٦٠٧	١,٤٢٣,٩٤٥		مجموع المطلوبات
٣,١٧٣,٩٥٨	٣,١٥٦,٦٧٥		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

رئيس الإدارة التنفيذية

رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		إيضاح	
٢٠١٠	٢٠١١		
ألف درهم	ألف درهم		
٣٦٨,٨٧٨	٣٩٥,٩٠٠		المبيعات
(٢٩٠,٣٧١)	(٢٩٧,٧٤٤)		مصاريف تشغيلية
٧٨,٥٠٧	٩٨,١٥٦		الأرباح التشغيلية للفترة
(٣٥,٩٢٠)	(٤٦,٣٤٣)		مصاريف عمومية وإدارية
٤,٨١٩	٤,٨١٩		إطفاء إيرادات مؤجلة
١,٣٦٧	١,٤٧٧		إيرادات من عقارات إستثمارية
(٥١٢)	(٤٤١)		مصاريف تأجير عقارات
٥٤٦	١,٣٩٥		إيرادات تمويل
(٨,٧٤٢)	(٨,٣٦٨)		تكاليف تمويل
١٣٢	٣,٧٨٨		إيرادات أخرى
٤٠,١٩٧	٥٤,٤٨٣		ربح الفترة
٤١,٤٠٩	٥١,٨٦٠		ربح / (خسارة) الفترة عائدة إلى:
(١,٢١٢)	٢,٦٢٣		مالكي الشركة
٤٠,١٩٧	٥٤,٤٨٣		حقوق الملكية غير المسيطرة
٠,١٠	٠,١٣	١٣	ربح الفترة
			العائد الأساسي والمخفض على السهم

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.



بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		إيضاحات
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٠,١٩٧	٥٤,٤٨٣	ريح الفترة
		الخسارة الشاملة الأخرى
(٥,٥٢٢)	٣,٦٢٨	٥ فرق تحويل عملة ناتج عن تحويل قيمة العقارات الإستثمارية
٨٨	(٣,٧١٨)	٦ (خسائر) / مكاسب القيمة العادلة للإستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٢)	(١٤)	٦ فرق تحويل عملة ناتج من تحويل عمليات خارجية مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
(١,٣٥٠)	-	
(٦,٧٨٦)	(١٠٤)	الخسارة الشاملة الأخرى للفترة
٣٣,٤١١	٥٤,٣٧٩	مجموع الدخل الشامل للفترة
		مجموع الدخل / (الخسارة) الشاملة عائدة إلى:
٣٤,٦٢٤	٥١,٧٦٢	مالكي الشركة
(١,٢١٣)	٢,٦١٧	حقوق الملكية غير المسيطرة
٣٣,٤١١	٥٤,٣٧٩	مجموع الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

شركة طيران أبوظبي

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

المجموع	حقوق الملكية غير المسيطرة	عائدة لمالكي الشركة	أرباح مستبقة	احتياطيات	علاوة إصدار	رأس المال
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١,٤٩١,٦٤٦	١٥٢,٣٤٠	١,٣٣٩,٣٠٦	١٣٩,٩٦٩	٦٨٢,٦٦٥	١١٢,٣٢٠	٤٠٤,٣٥٢
٤٠,١٩٧	(١,٢١٢)	٤١,٤٠٩	٤١,٤٠٩	-	-	-
(٦,٧٨٦)	(١)	(٦,٧٨٥)	(١,٣٥٠)	(٥,٤٣٥)	-	-
٣٣,٤١١	(١,٢١٣)	٣٤,٦٢٤	٤٠,٠٥٩	(٥,٤٣٥)	-	-
(٣٠,٣٢٦)	-	(٣٠,٣٢٦)	(٣٠,٣٢٦)	-	-	-
١,٤٩٤,٧٣١	١٥١,١٢٧	١,٣٤٣,٦٠٤	١٤٩,٧٠٢	٦٧٧,٢٣٠	١١٢,٣٢٠	٤٠٤,٣٥٢
١,٦٧٨,٣٥١	١٣٠,٨٦٤	١,٥٤٧,٤٨٧	٢٣٦,٥٦٠	٧٩٤,٢٥٥	١١٢,٣٢٠	٤٠٤,٣٥٢
٥٤,٤٨٣	٢,٦٢٣	٥١,٨٦٠	٥١,٨٦٠	-	-	-
(١٠٤)	(٦)	(٩٨)	-	(٩٨)	-	-
٥٤,٣٧٩	٢,٦١٧	٥١,٧٦٢	٥١,٨٦٠	(٩٨)	-	-
١,٧٣٢,٧٣٠	١٣٣,٤٨١	١,٥٩٩,٢٤٩	٢٨٨,٤٢٠	٧٩٤,١٥٧	١١٢,٣٢٠	٤٠٤,٣٥٢

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
١٤٢,١٠١	٦١,٥٣٨	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(٣,٥٦٩)	(٦٤,٦٥١)	الأنشطة الاستثمارية
٤٨٥	٨	دفعات لعقارات وآلات ومعدات
		عائدات من بيع عقارات وآلات ومعدات
(٣,٠٨٤)	(٦٤,٦٤٣)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(٣,٢٣٣)	(٥١,٤١٩)	الأنشطة التمويلية
(١,٩٩٣)	(٢,٠٨٠)	صافي القروض البنكية المدفوعة
(٧)	(٤٩)	تكاليف تمويل مدفوعة
٩,٦٥٠	-	أنصبة أرباح مدفوعة
		الزيادة في مستحق لطرف ذات علاقة
٤,٤١٧	(٥٣,٥٤٨)	صافي النقد (المستخدم في)/الناتج من الأنشطة التمويلية
١٤٣,٤٣٤	(٥٦,٦٥٣)	صافي (النقص)/الزيادة في النقد ومرادفات النقد
(٤٣,٢٢٨)	٣٣٢,٢٣١	النقد ومرادفات النقد في بداية الفترة
١٠٠,٢٠٦	٢٧٥,٥٧٨	النقد ومرادفات النقد في نهاية الفترة (إيضاح ١٠)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

١ عام

إن شركة طيران أبوظبي ("الشركة") هي شركة مساهمة وطنية تأسست في أبوظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة بموجب المراسيم والقوانين أرقام ٣، ١٠، ٨، ٩ و ١١ للسنوات ١٩٨٢، ١٩٨٥، ١٩٩٩، ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤ على التوالي. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

لقد تأسست الشركة وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً "بالمجموعة") لتمتلك الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة وذلك لاستخدامها داخل وخارج دولة الإمارات العربية المتحدة والقيام أيضاً بعمليات تأجير الطائرات والطيران التجاري والشحن الجوي والأنشطة الأخرى المتعلقة بهذا المجال. إن المقر الثابت للشركة هو في دولة الإمارات العربية المتحدة وعنوانها المسجل هو ص.ب. ٢٧٢٣، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد:

يسري تطبيقها للفترات  
السنوية التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١ يوليو ٢٠١١

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧/الأدوات  
المالية: الإفصاحات - المتعلق بإفصاحات حول تحويلات  
الموجودات المالية.

١ يناير ٢٠١٢

الضريبة المؤجلة: استرداد الموجودات الأساسية - تعديلات  
على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢: ضرائب الدخل

١ يوليو ٢٠١١

تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: إلغاء  
التواريخ المحددة عند اعتماده للمرة الأولى

١ يوليو ٢٠١١

تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: التضخم  
المرتفع الحاد

تتوقع الإدارة أن اعتماد هذه المعايير والتفسيرات خلال الفترات المستقبلية لن يكون لها تأثير مهم على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولية.

## إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

### ٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

#### أساس التحضير

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ *التقارير المالية المرحلية* وتتفق مع المتطلبات المتعلقة بها من الأنظمة المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تظهر المبالغ بـ درهم الإمارات العربية المتحدة مقربة إلى أقرب ألف درهم، إلا إذا حدد عكس ذلك.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم وقياس بعض الأدوات المالية والعقارات الإستثمارية بالقيمة العادلة وإعادة تقييم عقارات وآلات ومعدات.

إن السياسات المحاسبية والتقديرات المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية الموحدة السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

#### أساس التوحيد

إن البيانات المالية الموجزة الموحدة تتضمن البيانات المالية للشركة والمنشآت (بالإضافة للمنشآت ذات الأغراض الخاصة) التي تسيطر عليها الشركة ("شركاتها التابعة"). تتمثل السيطرة في قدرة الشركة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمنشأة التابعة للإستفادة من نشاطها.

يتضمن بيان الدخل الموجز الموحد نتائج الشركات التابعة التي تم إمتلاكها أو إستيعادها خلال الفترة وذلك إبتداءً من التاريخ الفعلي للتملك أو لغاية التاريخ الفعلي للإستيعاد، أيهما مناسب.

عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لكي تتلائم السياسات المحاسبية المستخدمة في هذه الشركات التابعة مع تلك المستخدمة من قبل أعضاء المجموعة الآخرين. يتم حذف جميع المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصاريف المهمة ما بين شركات المجموعة عند التوحيد.

يتم إدراج حقوق الملكية غير المسيطرة في صافي موجودات الشركات التابعة الموحدة (إستثناء الشهرة) بصورة منفصلة عن حقوق ملكية المساهمين للمجموعة. تتكون حقوق الملكية غير المسيطرة من حصة المساهمين الأقلية من صافي حقوق المساهمين في الشركات التابعة عند إندماج الأعمال بالإضافة إلى حقوق الملكية غير المسيطرة في التغيير في حقوق الملكية منذ تاريخ الإندماج. إن الخسائر الخاصة بحقوق الملكية غير المسيطرة والتي تزيد عن حقوق الملكية غير المسيطرة في الشركة التابعة يتم إدراجها مقابل حصة الشركة فيما عدا إذا وجد رابط قانوني يلزم الأقلية بإستثمار إضافي لتغطية الخسارة وهي قادرة على ذلك.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

أساس التوحيد (يتبع)

إن الشركات التابعة للشركة والتي تسيطر عليها فعلياً هي على النحو التالي:

إسم الشركة التابعة	نسبة الإمتلاك	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية
ماكسيموس للشحن الجوي ذ.م.م.	٩٥%	الإمارات العربية المتحدة	الشحن الجوي
رويال جت ذ.م.م.	٥٠%	الإمارات العربية المتحدة	خدمات النقل الجوي التجاري
هيربال هيل جاردنز المحدودة	١٠٠%	جبل طارق	إستثمارات عقارية
الظفرة للإجارة ذ.م.م.	١٠٠%	المجر	مكتب تمثيل في أوروبا
أي دي أي لإدارة العقارات والصيانة ذ.م.م.	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	خدمات عقارية
ماكسيموس لخدمات الطيران ذ.م.م.	٥٧%	المملكة المتحدة	خدمات الشحن الجوي
ماكسيموس للطيران ذ.م.م.	٩٥%	أوكرانيا	خدمات الشحن الجوي

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع ("الهيئة") المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، إن السياسات المحاسبية المتعلقة بالاستثمارات العقارية والعقارات والآلات والمعدات والموجودات المالية مبينة أدناه.

#### العقارات الاستثمارية

يتم إظهار العقارات الاستثمارية، والتي تتكون من عقارات لتحقيق إيرادات إيجارية و/أو للاحتفاظ بها للإستفادة من الزيادة في قيمتها، بالقيمة العادلة كما في نهاية فترة التقرير. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية ضمن صافي الربح أو الخسارة للفترة التي تنشأ فيها.

#### العقارات والآلات والمعدات

تظهر العقارات والآلات والمعدات إما بالتكلفة أو بمبالغ إعادة التقييم مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة. يتم إظهار تكلفة العقارات والآلات والمعدات المشتراة بالعملة الأجنبية بدرهم الإمارات العربية المتحدة حسب سعر الصرف السائد في وقت الشراء.

يتم إدراج تكلفة إستبدال جزء من أي بند من العقارات والآلات والمعدات، بما في ذلك تكاليف الفحص الرئيسية والصيانة الشاملة ضمن القيمة المدرجة للأصل المعني وذلك عندما يكون من المرجح أن تحصل المجموعة على فوائد إقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند المعني ويكون بالإمكان قياس التكلفة بشكل موثوق. ويتم إلغاء الإعراف بالقيمة الدفترية المتبقية للأصل المستبدل في نفس الوقت. يتم إدراج كافة مصاريف الإصلاح والصيانة اليومية في بيان الدخل الموجز الموحد خلال الفترة المالية التي تم إنفاقها فيها. يتم إستهلاك تكاليف الفحص الرئيسية والصيانة الشاملة على مدى الفترة حتى الصيانة الشاملة التالية.

يتم احتساب الاستهلاك حسب طريقة القسط الثابت وذلك لاستهلاك الأصول على مدار عمرها الإنتاجي المقدر، بعد الأخذ بعين الاعتبار القيمة المتبقية المقدرة.

إن القيمة المتبقية هي صافي المبلغ الذي تتوقع المجموعة أن تحصل عليه للأصل عند نهاية عمره الإنتاجي بعد خصم التكاليف المتوقعة للإستبعاد. يتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة المتبقية وطريقة الإستهلاك عند نهاية كل سنة ويتم إدراج أية تغيرات في التقديرات بأثر مستقبلي.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

٣ منخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

العقارات والآلات والمعدات (يتبع)

يتم البدء باستهلاك العقارات والآلات والمعدات العاملة مع بدء الاستخدام التجاري لهذه الموجودات. يتم تحويل الفائض الناجم عن إعادة التقييم في حالة إعادة تقييم العقارات والآلات والمعدات إلى احتياطي إعادة التقييم. يتم التحويل من هذا الاحتياطي إلى الإحتياطيات القابلة للتوزيع في حال تم بيع الموجودات أو استبعادها.

يتم إظهار العقارات والآلات والمعدات التي هي قيد الإنشاء ضمن موجودات رأسمالية قيد الإنشاء حسب تكلفتها الفعلية بعد تنزيل أي إنخفاض في قيمتها. يتم احتساب الإستهلاك على هذه الموجودات عندما تكون جاهزة للإستعمال المعد لها.

الموجودات المالية

يتم الإعتراف والغاء الإعتراف بكل الموجودات المالية بتاريخ المتاجرة عندما يكون شراء أو بيع أصل مالي بموجب عقد تتطلب شروطه تسليم الأصل المالي بموجب الوقت المحدد من قبل السوق المعني. يتم قياس الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة، ما عدا تلك الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والتي يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة.

يتم القياس اللاحق لجميع الموجودات المالية المعترف بها إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة.

تصنيف الموجودات المالية

كان لدى المجموعة الموجودات المالية التالية: "النقد ومرادفات النقد" و "قروض وذمم مدينة"، و "موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر".

طريقة الفائدة الفعلية

إن طريقة الفائدة الفعلية هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للأصل المالي وتوزيع إيرادات الفوائد على الفترة المعنية. إن معدل الفائدة الفعال هو المعدل الذي يخضع تماماً الدفعات النقدية المستقبلية (ويضم جميع الرسوم المدفوعة والمقبوضة، والعلوات والتي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي وكذلك تكاليف المعاملات والعلوات والخصومات الأخرى) المتوقعة في إطار العمر الزمني المتوقع للأصل المالي أو فترة أقصر، إذا كان ذلك مناسباً.

النقد ومرادفات النقد

يتكون النقد ومرادفات النقد من النقد في الصندوق وأرصدة مع البنوك في حسابات جارية وإستثمارات قصيرة الأجل وإستثمارات تتمتع بدرجة عالية من السيولة وجاهزة للتحويل إلى مبالغ محددة من النقد وتخضع لمخاطر غير مهمة للتغير في القيمة.

القروض والمدنون

يتم تصنيف الذمم المدينة التجارية والأخرى وإيجارات التمويل المدينة التي لا يتم تداولها في سوق نشطة ولها دفعات ثابتة أو محددة كقروض ومدنون. يتم قياس القروض والمدنون بالتكلفة المطفأة بإستخدام سعر الفائدة الفعلي، ناقصاً أي إنخفاض في القيمة. يتم الإعتراف بدخل الفوائد بإستخدام سعر الفائدة الفعلي، باستثناء الأرصدة المدينة قصيرة الأجل حيث يكون الإعتراف بالفائدة غير مادي.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

الموجودات المالية (يتبع)

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

عند الإقرار المبدي، يمكن للمجموعة أن تقوم باختيار بدون رجوع (لكل أداة على حدة) وذلك لتحديد الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح تحديد الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية المحتفظ بها للمتاجرة ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

إن تصنيف الموجودات المالية تعد محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم إقتائها بشكل مبدي بهدف بيعها في المستقبل القريب، أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة معاً ولديها دليل فعلي لنمط أداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير.
- كونه من المشتقات المالية غير المصنفة وغير الفعالة كأداة تحوط.

يتم قياس الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم إدراج المكاسب والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر ويتم تراكمها في احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات وعندما يتم إستبعاد هذه الإستثمارات فإن المكاسب والخسائر المترتبة ضمن احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها في الربح أو الخسارة بل يتم تصنيفها إلى الأرباح المستتابة.

يتم الإقرار بأنصبة الأرباح من الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية في الأرباح أو الخسائر عند تثبيت حق المجموعة في إستلام أنصبة الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ /الإيرادات، إلا إذا كانت أنصبة الأرباح تمثل بوضوح إسترداد جزء من تكاليف الإستثمار. يتم الإقرار بإيرادات أنصبة الأرباح في الأرباح أو الخسائر ويتم إدراجها في "صافي إيرادات إستثمارات وإيرادات أخرى" في الأرباح والخسائر.

٤ العقارات والآلات والمعدات

خلال الفترة، قامت المجموعة بشراء عقارات وآلات ومعدات بمبلغ ٤٧ مليون درهم متعلقة بالطائرات العمودية وقطع الغيار الرئيسية القابلة للصيانة وبمبلغ ١٨ مليون متعلق بالعقارات والآلات والمعدات الأخرى.

تدار العقارات والآلات والمعدات من المقر الرئيسي للمجموعة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

٥ عقارات استثمارية

تمثل العقارات الإستثمارية عقارات في لندن - إنجلترا باسم هيربال هيلز جاردنز المحدودة وهي شركة مسجلة في جبل طارق لغرض امتلاك تلك العقارات وهي مملوكة بالكامل من قبل الشركة.

لقد تم تحديد القيمة العادلة للعقارات الإستثمارية للشركة على أساس تقييم مستقل للعقارات بواسطة مقيمين مرخصين في المملكة المتحدة حيث تم التقييم على أساس سعر السوق المفتوح.



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

## ٥ عقارات استثمارية (يتبع)

القيمة العادلة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	
١٠٢,٣٥٠	٩٩,٤٠٣	الرصيد في ١ يناير
(٢,٩٤٧)	٣,٦٢٨	صافي فرق تحويل عملة
<u>٩٩,٤٠٣</u>	<u>١٠٣,٠٣١</u>	

## ٦ إستثمارات

إن الحركة على الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	
٤٦,٢٩١	٣٨,٢٩١	كما في ١ يناير
(٨,٠٠٠)	(٣,٧١٨)	نقص في القيمة العادلة
<u>٣٨,٢٩١</u>	<u>٣٤,٥٧٣</u>	

تمثل إستثمارات المجموعة أوراق مالية محلية مدرجة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

		٧ ذمم تجارية مدينة
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	
(مدققة)	(غير مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٨٥,٠١٢	٣٥٢,٤٤٧	
٦٣,٧٧٢	٤٧,٦٣٤	
<hr/>	<hr/>	
٤٤٨,٧٨٤	٤٠٠,٠٨١	
(١٦,٦٢٦)	(١٥,٤٤٧)	
<hr/>	<hr/>	
٤٣٢,١٥٨	٣٨٤,٦٣٤	
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	

ذمم تجارية مدينة  
مستحق من أطراف ذات علاقة

ينزل: مخصص ديون مشكوك في تحصيلها

## ٨ موجودات مصنفة كمعرضة للبيع

كما في ٣١ مارس ٢٠١١، إن المجموعة بصدد الانتهاء من بيع عدة من طائرات الشحن. ومن المتوقع أن يتم الإنتهاء من المعاملات خلال ١٢ شهرا القادمة. لم يتم تسجيل أي خسارة إنخفاض في القيمة نتيجة لإعادة تصنيف طائرات الشحن كمعرضة للبيع كما في ٣١ مارس ٢٠١١.

## ٩ الذمم المدينة للتأجير التمويلي

خلال هذه الفترة، تم إنهاء عقد التأجير التمويلي للمجموعة مع طرف ثالث (المستأجر) لطائرة تجارية. ونتج عن ذلك إلى الاعتراف بطائرة تجارية بقيمتها العادلة المقدرة بمبلغ ١٢,٩ مليون درهم (٣,٥ مليون دولار أمريكي).

## ١٠ النقد ومرادفات النقد

يشتمل النقد ومرادفات النقد المدرجة في بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد على المبالغ التالية المدرجة في بيان المركز المالي الموجز الموحد:

		١٠ النقد ومرادفات النقد
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	
(مدققة)	(غير مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٢٩,٩٣٤	١٨٨,١٤٣	
١٠٠,٧٨١	٨٤,٧٢٠	
١,٥١٦	٢,٧١٥	
<hr/>	<hr/>	
٣٣٢,٢٣١	٢٧٥,٥٧٨	
(٢٠,٠٠٣)	-	
<hr/>	<hr/>	
٣١٢,٢٢٨	٢٧٥,٥٧٨	
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	

ودائع قصيرة الأجل  
حسابات بنكية جارية  
نقد في الصندوق

بنوك دائنة

تتضمن أرصدة النقد ومرادفات النقد على ودائع محتفظ بها مع بنوك أجنبية بمبلغ ١١,٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١١,٥ مليون درهم)، أما الأرصدة المتبقية فيحتفظ بها مع بنوك داخل الإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

## ١١ رأس المال

إن رأس المال هو على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	المصدر والمدفوع بالكامل: ٤٠٤,٣٥٢,٠٠٠ سهم قيمة كل منها ١ درهم
<u>٤٠٤,٣٥٢</u>	<u>٤٠٤,٣٥٢</u>	

## ١٢ قروض لأجل

إن القروض والتسديدات التي تمت بموجب التسهيلات البنكية للمجموعة هي وفقاً للشروط المفصّل عنها سابقاً.

## ١٣ العائد الأساسي والمخفض على السهم

يتم احتساب العائد الأساسي على السهم وذلك بقسمة صافي الربح المنسوب لمساهمي الشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة.

فيما يلي صافي الربح ومعلومات عن الأسهم المستخدمة في احتساب العائد على السهم:

٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)	أرباح عائدة إلى مالكي الشركة (ألف درهم)
<u>٤١,٤٠٩</u>	<u>٥١,٨٦٠</u>	
<u>٤٠٤,٣٥٢</u>	<u>٤٠٤,٣٥٢</u>	المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة (ألف درهم)
<u>٠,١٠</u>	<u>٠,١٣</u>	الربح الأساسي للسهم الواحد

لم تصدر المجموعة أية أدوات مالية كما في ٣١ مارس ٢٠١١ قد يكون لها أي تأثير على العائد للسهم عند استخدامها. وعليه، إن العائد الأساسي يتساوى مع العائد المخفض على السهم.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

١٤ أنصبة أرباح ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة

#### أنصبة أرباح

وافق المساهمون على توزيع أرباح نقدية بقيمة ٠,٢٥ لكل سهم (٢٥% من القيمة الاسمية) بمبلغ ١٠١,١ مليون درهم في  
إجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقدة بتاريخ ٢٠ ابريل ٢٠١١.

#### مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

وافق المساهمون على مكافآت أعضاء مجلس الإدارة بمبلغ ٢,٧ مليون درهم لسنة ٢٠١٠ في إجتماع الجمعية العمومية السنوية  
المنعقدة بتاريخ ٢٠ ابريل ٢٠١١.

١٥ نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية إيرادات ذات طبيعة موسمية في بيان الدخل الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١  
و ٢٠١٠.

١٦ التزامات محتملة

كما في ٣١ مارس ٢٠١١، كان على المجموعة التزامات محتملة فيما يتعلق بخطابات ضمان بمبلغ ١٤٦,٩ مليون درهم (٣١  
ديسمبر ٢٠١٠: ١٦٣,٢ مليون درهم).

١٧ التزامات رأسمالية

كما في ٣١ مارس ٢٠١١، كان على المجموعة التزامات لشراء وامتلاك عقارات وآلات ومعدات بمبلغ ٢٣٦,٩ مليون درهم  
(٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٢٣٦,٩ مليون درهم).

لقد تم الإنتهاء من توقيع اتفاقية مع شركة عقارات ("المطور") لبناء مجمع سكني على الأرض المخصصة للمجموعة وتأجير هذا  
المجمع للمجموعة وفقاً لترتيبات تأجيرية لمدة ٣٠ سنة. وبموجب الإتفاقية ستقوم المجموعة بدفع ايجار سنوي للمطور بمبلغ  
١٠,٣ مليون درهم لمدة ١٠ سنوات ومبلغ ١١,٣ مليون درهم لفترة الإيجار المتبقية. بالإضافة إلى الإيجار السنوي المنفق عليه،  
سيتم دفع رسوم صيانة بمبلغ ٧٥٠,٠٠٠ درهم سنوياً على مدى فترة العقد البالغة ٣٠ سنة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (بتبع)

## ١٨ معلومات قطاعية

إن المعلومات المتعلقة بقطاعات التشغيل للمجموعة والمفصلة أدناه تم وضعها تماثياً مع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ - قطاعات الأعمال. يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ أن يتم الإفصاح عن المعلومات القطاعية بناءً على التقارير الداخلية التي يتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل صانعي القرار التشغيلي الرئيسي وذلك لتوزيع الموارد للقطاع وتقييم أدائه.

لأغراض التشغيل، فإن المجموعة مقسمة إلى أربعة قطاعات رئيسية للأعمال وهي:

١. عمليات الطائرات العمودية، الطائرات ذات الأجنحة الثابتة والقيام أيضاً بعمليات تأجير الطائرات، وعمليات الصيانة للأطراف الثالثة،
٢. عمليات الطائرات التجارية، والتي تقوم بخدمات النقل التجاري وإدارة الطائرات،
٣. عمليات الشحن الجوي، والتي تتمثل في خدمات الشحن الجوي لعملاء محليين ودوليين وذلك باستخدام أسطولها من الطائرات أو طائرات مستأجرة،
٤. الإستثمارات، والتي تتمثل في إدارة محفظة الإستثمارات للشركة،

تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تبني عليه المجموعة تقاريرها عن المعلومات القطاعية الرئيسية. يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعات وفقاً لأسعار تحددها الإدارة مع الأخذ بعين الاعتبار تكلفة الأموال.

إن المعلومات القطاعية لهذه العمليات مدرجة أدناه:

٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

المجموعة ألف درهم	الإستثمارات ألف درهم	الشحن الجوي ألف درهم	عمليات الطائرات التجارية ألف درهم	عمليات الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة ألف درهم	الإيرادات
٣٩٥,٩٠٠	-	٩٠,٥٩٩	١٣٩,١٨٦	١٦٦,١١٥	
٥٤,٤٨٣	١,٠٣٦	(٢,٥٥٤)	٥,٨٠٢	٥٠,١٩٩	ربح/ (خسارة) الفترة

٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)

المجموعة ألف درهم	الإستثمارات ألف درهم	الشحن الجوي ألف درهم	عمليات الطائرات التجارية ألف درهم	عمليات الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة ألف درهم	الإيرادات
٣٦٨,٨٧٨	-	١٢٠,٤٤٢	١١٣,٠٧٧	١٣٥,٣٥٩	
٤٠,١٩٧	٨٥٥	٤,٤١١	(٢,٧٦٣)	٣٧,٦٩٤	ربح/ (خسارة) الفترة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (يتبع)

## ١٨ معلومات قطاعية (يتبع)

إن موجودات ومطلوبات قطاعات الأعمال هي كما يلي:

٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

المجموعة ألف درهم	الإستثمارات ألف درهم	الشحن الجوي ألف درهم	عمليات الطائرات التجارية ألف درهم	عمليات الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة ألف درهم	
٣,١٥٦,٦٧٥	١٣٧,٦٠٤	٦٨٠,٥٧٧	٤٤٤,٧٧٠	١,٨٩٣,٧٢٤	موجودات
١,٤٢٣,٩٤٥	-	٥٠,١٩١	٢٤٠,٧٤٢	١,١٣٣,٠١٢	مطلوبات

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)

المجموعة ألف درهم	الإستثمارات ألف درهم	الشحن الجوي ألف درهم	عمليات الطائرات التجارية ألف درهم	عمليات الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة ألف درهم	
٣,١٧٣,٩٥٨	١٣٧,٦٩٤	٦٦١,٧٩٧	٤٤٩,٢٩٨	١,٩٢٥,١٦٩	موجودات
١,٤٩٥,٦٠٧	-	٢٨,٨٨٧	٢٥١,٠٨٣	١,٢١٥,٦٣٧	مطلوبات

## ١٩ إعتاد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم إعتاد البيانات المالية الموجزة الموحدة من قبل مجلس الإدارة وإجازة إصدارها بتاريخ ٢٦ ابريل ٢٠١١.

**Notes to the condensed consolidated financial statements  
for the period ended 31 March 2011 (continued)**

**18 Segment information (continued)**

31 December 2010 (audited)

	Helicopter & Fixed Wing Operations AED '000	Commercial Aircraft Operations AED '000	Air Cargo AED '000	Investments AED '000	Group AED '000
Assets	1,925,169	449,298	661,797	137,694	3,173,958
Liabilities	1,215,637	251,083	28,887	-	1,495,607

**19 Approval of condensed consolidated financial statements**

The condensed consolidated financial statements were approved by management and authorised for issue on 26 April 2011.